



Classical Arab Thought in Recent International Research

Dâr al-Athâr al-Islâmiyah, Yarmouk, Kuwait City
26, 27 & 28 May 2025 at 9:00 AM



Classical Arab Thought in Recent International Research

Dâr al-Athâr al-Islâmiyah, Yarmouk, Kuwait City

May 2025, 26, 27 & 28

The study of classical Arabic thought has been particularly rich and dynamic in recent years. Although each of the fields addressed (philosophy, science, literature, theology, etc.) has undergone global changes since the beginning of the twentieth century, the sheer number and diversity of these studies is a phenomenon in itself, and its full dimension and scope must be considered.

This international conference, organized by the French Research Center of the Arabian Peninsula (CEFREPA) and the French Institute for Islamic Studies (IFI), in partnership with the National Council for Culture, Arts and Letters (NCCAL) and Dâr al-Athâr al-Islâmiyah (DAI), aims to shed light on these transformations in the study of ancient Arab thought. This includes not only critical editions, which have benefited from new discoveries of texts and the study of manuscripts, but also encyclopedic projects and work on library collections.

These dimensions by no means exhaust the content on which many researchers and specialists are working, and we should add, for example, publications dealing with the great classics of Arabic philosophy. Of course, it would be difficult to bring together all those involved in the study of Arab thought, but the speakers at the conference will undoubtedly help to present a complete picture to the audience. As the conference program indicates, the invitation is extended not only to renowned scholars, but also to many young people who are working on the heritage of Arab thought and its texts, and who are charting the future development of these works in many fields.

PROGRAM

Day 1, May 26 2025: Dâr al-Athâr al-Islâmiyah, Yarmouk

Opening:

9:00 Speech by Mrs Aisha Al-MAHMOUD, Secretary General assistant of the cultural department at NCCAL

9:05 Speech by HE Mr. Olivier GAUVIN, French Ambassador to Kuwait

9:10 Speech by Dr. Pierre CAYE, Director of the Institut Français d'Islamologie (IFI)

9:15 Speech by Dr. Makram ABBES, Director of the French Research Center of the Arabian Peninsula (CEFREPA)

9:20 Speech by Dr. Reem al-RUDAYNI, Associate Professor of Islamic History, University of Kuwait; President of the conference

Session 1: The Libraries and the preservation of the written heritage, Chairman: Dr. P. CAYE

9:30 – 10:00 Salim DACCACHE (Rector of Saint Joseph University, Lebanon): "On the occasion of its 150th anniversary, the pioneering role of the Oriental Library in classical Arabic studies"

10:00 – 10:30 Jawdath JABBOUR (Researcher at the CNRS, France): "The philosophical manuscripts in Arabic at the Escorial Library"

10:30 – 11:00 Teymour MOREL (Senior Research Associate at the University of Geneva, Switzerland): "The New Version of the ABJAD Database for the description of Arabic Manuscripts: An Overview"

11:00 – 11:30 Discussion & Break

Session 2: The study of ancient Arabic manuscripts, Chairman: Dr. Reem al-Rudayni

11:30 – 12:00 Yahya Abdullah Mohammad AL-KANDARI (Researcher at the Arabian Horse Center, Kuwait): "The Other in Islamic Military Heritage"

12:00 – 12:30 Silvia DI VINCENZO (Associate Professor at Ca' Foscari University of Venice, Italy): "Arabic Philosophy on the Margins: New Perspectives through the Study of Arabic Philosophical Manuscripts and Their Marginal Annotations"

12:30 – 13:00 Maroun AOUAD (Director of Research at CNRS, France): "The *Didascalia in Rhetoricam Aristotelis ex glosa Alfarabii* in the typology of Arabic exegeses of Aristotle's Rhetoric"

13:00 – 13:30 Discussion & Break

Session 3: Scientific discoveries: significance & perspectives, Chairman: Dr. J. JABBOUR

13:30 – 14:00 Cüneyt KAYA (Professor at Istanbul University, Turkey):

"Overshadowed, Yet Influential: New Findings on al-Âmirî's Legacy"

14:00 – 14:30 Imane-Hélène CHAMES-EDDINE (Researcher at Sorbonne University, France): "The *Risâlat al-Tuffâha (Liber de Pomo)*: history of an Arabic exhortation to philosophy"

14:30 – 15:30 Discussion & Lunch

Day 2 ; May 27 2025: Dâr al-Athâr al-Islâmiyah, Yarmouk

Session 4 Renewing approaches, exploring new interpretations (Avicennian Tradition), Moderator: Dr. F. BOUHAFI

9:00 – 9:30 Ulrich RUDOLPH (Professor emeritus at the University of Zurich, Switzerland): “Avicenna’s Theory of Intellect in Other Contexts: case studies from sufism and jurisprudence”

9:30 – 10:00 Ayman SHIHADAH (Professor at SOAS, University of London, United Kingdom): “The Philosophical Project of Fakhr al-Dîn al-Râzî”

10:00 – 10:30 Ibrahim BOURCHECHÈNE (Professor at Mohammed Bin Zayed University for Humanities, Director of the Center for Philosophical Studies, AUE), “Ibn Tufail and al-Junayd: From philological problems to philosophical questions”

10:30 – 11:00 Discussion & Break

Session 5 Renewing approaches, exploring new interpretations (Averroes’ Tradition), Moderator: Dr. M. ABBES

11:00 – 11:30 Mohamed MESBAHI (Professor at the Faculty of Arts at the Mohammed V-Agdal University, Rabat, Morocco): “Rethinking the Meanings of Oneness and Unity in the Light of Averroes’ discovery and edition of fragments of the *Metaphysics*”

11:30 – 12:00 Feriel BOUHAFI (Professor at the Julius-Maximilians-Universität Würzburg, Germany): “Ibn Rushd on the question of Providence”

12:00 – 12:30 Maryam AL SAYYED (Associate researcher at Ifpo in Amman, Jordan): “Averroes on *Rhetoric* and *Poetics*: How Logic Shapes Public Morality”

12:30 – 13:00 Discussion & Break

Session 6: Contemporary interpretations of Arab thought legacy I, Chairman: Dr. J. DUMAS

13:00 – 13:30 Nader EL-BBIZRI (Senior Research Fellow at the Warburg Institute in London, United Kingdom): “Contemporary research on the epistemic and intercultural significance of Ibn al-Haytham’s *Optics* in studying the history of science and the architectural arts”

13:30 – 14:00 Said Aly EBEAD ALY (Associate Professor at Mohamed Bin Zayed University for Humanities, UAE): “Tolerance and pluralism from Classical to Contemporary Arab Thought”

14:00 – 14:30 Josep PUIG MONTADA (Professor at the University Complutense of Madrid, Spain): “Hassan Hanafi and his interpretation of classical Arabic thought”

14:30 – 15:00 Discussion & Lunch

Day 3 ; May 28 2025: Dâr al-Athâr al-Islâmiyah, Yarmouk

**Session 7: Contemporary interpretations of Arab thought legacy Politics, Chairman:
Dr. U. RUDOLPH**

9:00 – 9:30 Radwan Nayef EL SAYED (Dean of the Graduate Studies and Scientific Research College, Mohamed Bin Zayed University for Humanities, UAE): “Are there schools of ancient Islamic Political thought?”

9:30 – 10:00 Abdulaziz ALOTAIBI (University of Pennsylvania, USA): “Typologies of Cities in Late Practical Wisdom”

10:00 – 10:30 Makram ABBES (Professor at ENS de Lyon, France & Director of CEFREPA, Kuwait): “*Aristotle’s Letters to Alexander and the Formation of the Classical Political Arab Thought*”

10:30 – 11:00 Discussion & Break

11:00– 12:00 Conclusions & Recommendations

PARTICIPANTS BIOGRAPHIES & ABSTRACTS

Makram ABBES

Title: “Aristotle’s Letters to Alexander and the Crystallization of Ancient Arab Political Thought.”

Abstract: Aristotle’s Letters to Alexander were translated in the Umayyad period by Salim Abû al-’Alâ’, according to the *Fihrist*. These letters represent the most important early sources that inspired political thought among Arabs and Muslims in the Medieval period. Along with Kalila and Dimna and the Testament of Ardashîr, which were also translated into Arabic around that time, they formed the foundation of a tradition of writing and thinking about governance that would soon become known as “âdâb sultâniyya”, or “âdâb al-mulûk”. This talk will highlight the issues raised by the available manuscripts of these letters, especially their close yet distant relationship with the *Secret of Secrets*, which is also attributed to Aristotle.

Biography: Dr. Makram ABBES, a professor at the École Normale Supérieure in Lyon, France, is currently the director of the French Research Center of the Arabian Peninsula (CEFREPA). He specializes in political thought in Islam, particularly “Mirrors for princes” literature and writings by philosophers such as Averroes and al-Fârâbî on the perfect city. He also studies issues of war and peace, as well as the relationship between religion and politics in Arab-Islamic civilization. Dr. ABBES’s publications include *Islam et politique à l’âge classique*, Paris, Presses Universitaires de France, 2009 and al-Mâwardî, *De l’Éthique du Prince et du gouvernement de l’État*, translated from Arabic and preceded by an *Essay on the Arts of Governing in Islam*, Paris, Les Belles Lettres, 2015. He recently edited with Marie-Céline Isaïa, *Liberté de parole*, Turnhout, Brepols, 2023.

Yahya Abdullah Mohammad AL-KANDARI

Title: “The Other in Islamic Military Heritage”

Abstract: Arab and Islamic sources are full of quotations and references to the Byzantine, Greek and Persian heritage, and Arab and Muslim authors mentioned a number of books and sources that they translated and benefited from in the field of military studies, such as the book (*The Order of Wars*) by the Greek King Leon of Sparta, and Aristotle’s *On Animal*, which was translated by Ibn al-Batrîq and had a great influence on Arab natural science books. We also find Arab authors of falconry books (*bayzara*) quoting Byzantine sources and pseudo-Aristotle’s writings. All these translations and quotations show Arab scholars’ relations with other nations and their dedication for examination, investigation, scrutiny, study, and monitoring.

Biography: A researcher specialized in the history of equestrianism and manuscript warfare heritage, Yahya AL-KANDARI works as a researcher at the Arabian Horse Center in Kuwait, in the field of studies and research. He’s interested in the author’s copies of the manuscripts of the war heritage in the Ayyubid era. He edited *The epistle of genealogy of horses of the jurist Abd al-Rahman Al-Mubarak and the Mamluk knight Muhammad ibn Menkali, his biography and his scientific warfare works*.

Abdelaziz ALOTAIBI

Title: "Typologies of cities in the late practical wisdom"

Abstract: This paper examines how late medieval Islamic philosophers, especially after Fakhr al-Dîn al-Râzî (d. 1210), engaged with ideas akin to modern democracy, though without using the term itself. It shows their familiarity with Greek political thought through Arabic terms like "government of the community." The study focuses on the *Akhlaq* tradition, which identifies two forms of democracy: one rooted in divine law and another, the "Free City," marked by equality.

The paper disputes claims of intellectual decline in late Islamic thought, showing continued engagement with intellectual activities. It calls for further study of neglected texts to enrich our understanding of Islamic political theory. Ultimately, it reveals a complex, evolving discourse on democracy in Islamic philosophy.

Biography: Abdelaziz ALOTAIBI is a doctoral researcher in the Department of Political Science at the University of Pennsylvania. His research focuses on Islamic political thought, ancient Greek philosophy, and comparative politics in the Middle East. He received his Master of Philosophy degree from the University of Cambridge, where he studied the birth of Islamic political thought. He holds a bachelor's degree in political science from California State University-San Diego, where he graduated with high honors, along with studies in classical Greek and Latin literature

Maryam AL SAYYED

Title: "Averroes on Rhetoric and Poetics: How Logic Shapes Public Morality"

Abstract: This paper examines Averroes' treatment of Rhetoric and Poetics as logical disciplines that contribute to the formation of public morality. By analyzing his *Middle Commentary on Aristotle's Rhetoric* and *Middle Commentary on Aristotle's Poetics*, it highlights how Averroes integrates rhetorical and poetical techniques into a broader framework of ethical and political philosophy. The paper argues that, for Averroes, these particular logical arts are not merely rational disciplines but also practical instruments aimed at cultivating virtue and guiding collective moral behavior within society.

Biography: Maryam A. Al-Sayyed is a Jordanian scholar specializing in philosophy, Islamic studies, and the history of ideas. She holds a PhD from École Pratique des Hautes Études in Paris and two M.A. degrees from the University of Jordan. Her academic work explores intersections of religion, ethics, and political philosophy, with a particular focus on Averroes and John Rawls. She has contributed to international conferences, published in reputable journals, and she currently serves as an associate researcher at the Institut Français du Proche-Orient (Ifpo), Amman.

Said Aly EBEAD ALY

Title: "Tolerance and pluralism from Classical to Contemporary Arab Thought"

Abstract: The renewal of ethical discourse is one of the main pillars for promoting the values of tolerance and coexistence in contemporary societies, especially in light of the intellectual and social challenges posed by globalization and cultural pluralism.

The paper aims to demonstrate the importance of renewing ethical discourse, which includes returning to the purposes of the Law, and also emphasizes the need to confront extremist interpretations that hinder the achievement of tolerance by deconstructing exclusionary discourses and establishing the values of moderation and centrism. The presentation also examined the possibilities to achieve peaceful coexistence and peace, through the project of many contemporary thinkers.

Biography: Said Aly EBEAD ALY is Associate Professor of Philosophy at Mohamed Bin Zayed University for Humanities - United Arab Emirates. He is a member of the Egyptian Philosophical Society and a reviewer for several intellectual and philosophical journals (*World of Thought Magazine* - National Council for Culture, Arts and Letters, *Journal of Philosophical Studies*, Mohamed Bin Zayed University for Humanities, *Journal of the Faculty of Arts* - Sultan Qaboos University). He is interested in contemporary moral thought and the philosophy of values, and has published several books and studies on Bertrand Russell and George Santayana. Among his most recent publications is a book entitled *Readings in Our Current Thought*, Alexandria, 2020.

Maroun AOUAD

Title: "The *Didascalía in Rhetoricam Aristotelis ex glosa Alfarabii* in the typology of Arabic exegeses of Aristotle's *Rhetoric*"

Abstract: In the long Arabic tradition of exegesis of Aristotle's *Rhetoric*, an important text preserved only in a Latin translation is particularly little known: the *Didascalía in Rhetoricam Aristotelis ex glosa Alfarabii*. Maroun Aouad and Frédérique Woerther are in the process of republishing this text and, for the first time, translating it into modern language, with an introduction and index. In his talk, Maroun Aouad will establish a typology of Arabic exegeses of the *Rhetoric* and show that the form taken by al-Fârabi's commentary is unique.

Biography: Maroun Aouad is Director of Research at CNRS (France), and International Affairs Advisor at IFI. He leads several major projects on Arabic language philosophical manuscripts and has discovered important unknown texts, such as Averroes' *Middle Commentary on Aristotle's Metaphysics*. He has been a visiting scholar at many foreign institutions, including the Institute for Advanced Study (Princeton), the Library of Congress (Washington) and the University of Geneva. He has won several awards, including the Kuwait Foundation for the Advancement of Sciences. Author of numerous articles and books, his works include: *Averroes' Middle Commentary on Aristotle's Metaphysics*. Critical Edition of the Arabic Version, French Translation and English Introduction, with the collaboration of Silvia Di Vincenzo and Hamidé Fadlallah; *Commentaire moyen à la "Rhétorique" d'Aristote*. Critical edition of the Arabic text and French translation, 3 vols; *Le Livre de la Rhétorique* by the philosopher and physician Ibn Tumlûs, critical edition of the Arabic text and French translation.

Feriel BOUHAFI

Title: "Ibn Rushd on the question of Providence"

Abstract: In this presentation, based on her new book *Ibn Rushd's Moral Philosophy in Islam*, Feriel BOUHAFI focuses on the discussion of the nature of the relationship between God and the universe in Arabic philosophy and specifically examine Ibn Rushd's defense of the doctrine of providence and his criticism of argument from contingency (*Dalīl al-Jawāz*). Under this prism, she proposes that Ibn Rushd's criticism does not merely expose a tension between *Kalām* and philosophy but rather stems from Ibn Rushd's major concern about the moral foundation of the universe based on divine care. To this end, Ibn Rushd consolidates the need for the study of the universe as the most noble form of worship of God which also tallies with the natural inclination of all people to gratify the perfect benefactor as revealed in the scripture. In so doing, the presentation proposes a new perspective on Ibn Rushd's philosophy, which foregrounds his moral project for Islam.

Biography: Feriel Bouhafa is a scholar of Arabic/Islamic philosophy with a focus on moral philosophy in medieval thought. After receiving her Ph.D. from Georgetown University in 2016, she took fellowships at Harvard Centre of Middle Eastern Studies in the US, the Orient Institute in Beirut in Lebanon, and the Albert-Ludwigs-Universität Freiburg in Germany. Later, she joined the Faculty of Divinity at the University of Cambridge where she served as a lecturer (2017-2020) and then held the position of senior research associate (2020-2021). Since October 2021, She has been appointed as the junior professor for Islamic and Arabic studies (tenure-track) at the Julius-Maximilians-Universität Würzburg.

Brahim BOURCHACHENE

Title: "Ibn Tufayl and al-Junayd: From philological problems to philosophical questions"

Abstract: The presentation deals with the question of Abu Bakr Ibn Tufayl's relationship with Abu al-Qâsim al-Junayd, a question of a special kind, which could be called a philological question; by this question we mean the tension between the manuscripts of the story of *Hayy ibn Yaqzaan*, where in some of them we find the mention of al-Junayd's name, while in others al-Junayd's name is not mentioned.

The hypothesis we defend is that Ibn Tufayl's experience is a complement to al-Junayd's experience and an opening to new horizons; an experience declared by the Andalusian but concealed by al-Junayd. Ibn Tufayl reached it through the theoretical path, and al-Junayd reached it through the non-theoretical philosophical path, because he was a mystic and Ibn Tufayl was an Eastern philosopher. However, the two experiences have a common purpose and are fenced by almost identical boundaries.

Biography: Ibrahim BOURCHACHENE is Professor of Higher Education at Mohamed Bin Zayed University for Humanities, Director of the Center for Philosophical Studies, and holds a PhD from Mohammed V University in Rabat. Among his publications: *With Ibn Tufayl in his Philosophical Experience, Jurisprudence and Philosophy in Ibn Rushd' Discourse, Problems in Islamic Philosophy and Other Questions*.

Imane-Hélène CHAMES-EDDINE

Title: "The *Risâlat al-Tuffâha* (*Liber de Pomo*): History of an Arabic exhortation to philosophy"

Abstract: The *Risâlat al-Tuffâha* is a dialogue that imitates Plato's *Phaedo* by featuring Aristotle on his deathbed, conversing with his disciples while holding an apple. He shows them that death is not to be feared and that philosophy (*al-falsafa*) is the only way that leads to perfection. We hypothesize that this text preserves the trace of an ancient meaning of *falsafa* in Arabic, prior to the appearance of the first philosophical works written in Arabic.

Biography: In March 2025, Imane-Hélène Chames-Eddine defended a thesis in Arabic studies at Sorbonne University devoted to the *Risâlat al-Tuffâha* and including a critical edition of the text. She collaborates in the research of the PhASIF program on manuscripts of Arabic philosophy.

Salim DACCACHE

Title: "On the occasion of its 150th anniversary, the pioneering role of the Oriental Library in classical Arabic studies"

Abstract: Founded in 1843 by al-Ghaziri for an initial collection dominated by history and archaeology, then transferred to Beirut at the same time as the founding of Saint Joseph's University in 1875, the Oriental Library establish itself as one of the major centers of scholarly Orientalism in the Near East. It is a benchmark institution in the field of classical Arabic studies, thanks to the richness and diversity of its collections, which include over 3,800 manuscripts in Arabic, Syriac, Ottoman, Armenian and Persian, as well as an exceptional collection of periodicals, early printed works and rare documents. Through their scientific work, many scholars consolidated the role of the Oriental Library in the conservation, publication and dissemination of Arab and Oriental textual heritage, making it a privileged place for the transmission of knowledge and dialogue between Eastern and Western intellectual traditions. Will this library continue to serve classical Arabic studies in the digital age?

Biography: Salim Daccache holds a doctorate in Lettres-Philosophie on the Muslim kalam in the 10th century from the Université Panthéon-Sorbonne I and a doctorate in Sciences de l'Éducation on educational pluralism in Lebanon from the Université de Strasbourg.

He has been Rector of the Université Saint-Joseph de Beyrouth since 2012, after having been Dean of the Faculty of Religious Sciences since September 2009 and Director of the Institut des Lettres orientales since September 2010. He is editor-in-chief of the centenary Arabic cultural magazine *al-Machriq* and the author of several books and publications, including *Le problème de la création dans le Kalâm d'Abu Mansur al Maturidi* and *Pluralisme, citoyenneté et vivre ensemble au Liban*.

Silvia DI VINCENZO

Title: “Arabic Philosophy on the Margins: New Perspectives through the Study of Arabic Philosophical Manuscripts and Their Marginal Annotations”

Abstract: Contrary to the popular belief that philosophy in Arabic declined around the 12th century, the study of classic texts has actually thrived in forms that are largely unexplored. Arabic philosophical manuscripts present a wealth of textual and visual annotations by students, teachers, and individual scholars who have kept selecting, manually copying, teaching, and studying philosophical texts until the 19th century. Well after the printing revolution, the margins of manuscripts served across the Arabo-Islamic world as material platforms for this choral philosophical enterprise. The ERC Starting Grant Project, “The Uncharted Margins of Philosophy” (UnMaP), seeks to bring those contributions from the margins of manuscripts into the forefront of philosophical discourse. This presentation will showcase some case studies from the manuscripts of Avicenna's (Ibn Sînâ, d. 427H/ 1037 CE) most comprehensive philosophical work, *The Book of Healing* (*Kitâb al-Shifâ'*), particularly from the section on logic. These examples will offer valuable insights into the scholarly debates and school discussions that shaped the interpretation of this key text.

Biography: Silvia Di Vincenzo obtained a double PhD in Philosophy from the Scuola Normale Superiore of Pisa and in Arabic Studies from the École Pratique des Hautes Études in Paris in 2018. Her research focuses on the reinterpretation of Aristotelian logic within the Arabic tradition, as well as its reception in Medieval Europe, with a particular emphasis on the discipline's marginal areas and its intersections with other sciences. Her methodology combines the conceptual analysis of texts with the study of their material transmission through ancient and medieval manuscripts. As of March 1, 2025, she is an Associate Professor of History of Medieval Philosophy at Ca' Foscari University of Venice and Principal Investigator of the ERC Starting Grant 2024 project, “The Uncharted Margins of Philosophy: An AI-Enhanced Material History of Arabic Logic Across Time (12th–19th c.) and Frontiers (from Spain to India)” (UnMaP).

Nader EL-BIZRI

Title: “Contemporary research on the epistemic and intercultural significance of Ibn al-Haytham's Optics in studying the history of science and the architectural arts”

Abstract: This talk explores the state of affairs of research on the epistemic and intercultural significance of the *Book of Optics* (*Kitâb al-Manâẓir*) of the Arab polymath al-Hasan Ibn al-Haytham (Alhazen, d. ca. 1040 CE) in studying the history of the exact sciences and the architectural arts. This line of inquiry focuses on the scientific impact of his optical research in mathematizing physics and its grounding on experimentation, while also taking into account its application in the establishment of novel technical methods in the pictorial arts of visual representation and architectural design. This confluence of the arts and sciences was embodied in the adaptive assimilation and reception of Ibn al-Haytham's *perspectiva oeuvre* in Europe from the High Middle Ages, through the Italian Renaissance, and up until the early-modern epoch, with scholarly investigations of his legacy that remain impactful in our contemporary period.

Radwan Nayef EL SAYED

Title: "Are there schools of ancient Islamic political thought?"

Abstract: There are several major trends in political thought, including the writings of the Mirrors for princes, the works of philosophers, the works of jurists, and the owners of the Diwan on state institutions (Diwan-s of the Ministry, *Kharâj*, *Sadaqât*, Post, Grievances, etc.). The presentation raises the question of calling each of these currents a "school" and categorizes them according to their premises and intellectual methodologies.

Biography: Radwan EL SAYED is the Dean of Graduate Studies at the Mohamed Bin Zayed University for Humanities in Abu Dhabi and has been Professor of Islamic Studies in the Faculty of Arts, Department of Philosophy, Lebanese University, since 1978. He has served as Director of the Institute for Arab Development in Beirut (1982-1985), Editor-in-Chief of the monthly journal *Arab Thought* (1979-1985), Director of the Institute for Islamic Studies (1985-1988, 1994-2000), and Co-Editor-in-Chief of the quarterly journal *Al-Ijtihad* (1988-2004). He has been a visiting professor at a number of Western universities, including Salzburg, Austria (1994); Harvard, Center for Middle Eastern Studies (1993, 1997), Chicago (1994, 1995, 1996, 1997), Harvard Law School (2002), and Marburg, Germany (2003).

Since the late 1970s, his studies have focused on Arab cultural history, ancient and modern Islamic jurisprudence, and ancient and modern Islamic political thought. He is the author of several books, the most important of which are: *The Nation, Community, and Authority* (1984), *The German Orientalists* (2007), and *The Arab Heritage in the Present* (2014). He edited many manuscripts of Mirrors for princes like: *The Lion and the Diver* (1997, 2012) and *The Laws of the Ministry and the Politics of the King* by al-Mâwardî (1979, 1993).

Jawdath JABBOUR

Title: "The philosophical manuscripts in Arabic at the Escorial Library"

Abstract: The library of the Escorial in Spain is one of the most important collections of Arabic philosophical manuscripts in the world. It is also the heir to an eventful history, from the European Renaissance in the 16th century, to the capture of the Saadian library in the 17th century, to its fire in the 18th century, which saw a large number of precious manuscripts go up in smoke. The library's history has made it a special archeological field, as the study of its holdings enables us to trace the interests of the various players in its history. Following on from an article published in 2021, and in the run-up to the catalog of philosophical manuscripts in this library that I am preparing, my paper will seek to show, through the richness of this library, the way in which it provides us with information on interests in philosophy in 16th-century Spanish Morocco.

Biography: Jawdath Jabbour is a researcher at the CNRS (TDMAM, UMR 7297), and specializes in medieval Arab philosophy. His research focuses mainly on the philosopher al-Fârâbî (872-950), the relationship between philosophy and medicine in the Middle Ages, and philosophical reactions to the reception of Galen in the Arab-Islamic world. He also works on codicology and the history of Arab philosophical manuscripts. He is the coordinator of the project "Between faith and reason: Philosophy, theology and mysticism in the Muslim West" (Research grant for Islamology of Excellence from the Institut Français d'Islamologie).

Cüneyt KAYA

Title: "Overshadowed, Yet Influential: New Findings on al-‘Âmirî’s Legacy"

Abstract: In the modern historiography of Islamic philosophy, Abû I-Hasan al-‘Âmirî (d. 381/992) is positioned as a representative of the school of al-Kindî (d. ca. 252/866). Classical bio-bibliographical sources on al-‘Âmirî’s life are silent, and the circulation of his works has remained very limited, with only unique copy of most of his works surviving to the present day. The aim of this paper is to show that al-‘Âmirî, although an overshadowed figure, was nevertheless influential, by examining a relatively late example, namely his influence on Mullâ adrâ (d. 1050/1641).

Biography: M. Cüneyt Kaya is Professor of Islamic Philosophy at Istanbul University. His research focus on Ibn Sînâ, his contemporaries including al-‘Âmirî Ibn Hindû, and Ibn Sînâ’s effects on later intellectuals, particularly on al-Ghazâlî. He is the author of *Being and Contingency: The History of Contingency from Aristotle to Ibn Sînâ* (2011, in Turkish), and *The One and the Many: God and World in the Philosophy of al-‘Âmirî* (2017, in Turkish). He is the co-editor of the *Philosophy of Religion in Islam: A Reader of Classical Sources* (2025).

Mohamed MESBAHI

Title: "Rethinking the Meanings of Oneness and Unity in the Light of Ibn Rushd’s Discovery"

Abstract: Averroes distinguished between the categorial and the separated worlds, between the natural and the metaphysical worlds, but unlike Avicenna, who argued that existence and unity are incidental to the self, Averroes proved that existence and unity are subjective attributes of the objects of the natural world. In other words, did the chapters of the *Commentary of Metaphysics* devoted to address the question of the substance retain the subjective relation of existence and unity to existents, or did they abandon it in favor of a contingent relation? In other words, did the discourse on substance maintain the unity of existence and the self only for metaphysical beings, where the “what is” is the same as the “what is”, while proving the otherness and contingency of existence and self? Did the distinction between a “composite substance” of matter and image and a “simple substance” (of image only) resolve the issue of subjectivity and intersubjectivity between what a thing is and what it is, between a thing’s existence and its reality? We will examine these questions by comparing the chapters devoted to substance in the Summary, short and long Commentaries of the *Metaphysics*.

Biography: Mohamed Mesbahi is a professor of higher education in the Department of Philosophy of the Faculty of Arts of the Mohammed V-Agdal University, in Rabat. He previously taught at the Sidi Mohamed Ben Abdallah University of Fez (1977-1982) and has been a visiting professor in Arab and European countries. He published several books and articles on Arabic philosophy, especially on Averroes. Among his latest publications: *The Philosophy of the Imagination in Arab-Islamic Thought*, (Beirut, 2025), *On Truth and Justice in Averroes and Amartya Sen*, (Italy, 2024) and *For the Renewal of the Islamic Enlightenment*, (Rabat, 2024).

Josep PUIG MONTADA

Title: "Hassan Hanafi reading of classical Arabic philosophy (1935-2021)"

Abstract: In the final section of his posthumous work *From Transmission to Creation*, Hassan Hanafi expresses his dissatisfaction with those who have sought influences from European philosophy in his work, mentioning phenomenology in particular. He deplores the fact that Western thought is always placed at the center, while Arab thought is relegated to the extremes, and reminds us that there was a time when the East was the center and the West the periphery.

The main text to be considered here must be the third volume of his *From Transmission to Creation* series in which classical Arabic philosophy is integrated, and we will show Hasan Hanafi's treatment of it. However, the results may not meet the expectations placed on his interpretation of Arabic philosophy in this reconstruction project.

Biography: Josep Puig Montada has been a professor at the Universities of Barcelona and Madrid, as well as a researcher and visiting professor at universities in the Arab world, the USA and Europe. His research in medieval philosophy has focused on Averroes, Avempace, Maimonides and other thinkers. In contemporary Arab philosophy, he has worked mainly on Hassan Hanafi.

Teymour MOREL

Title: "The New Version of the ABJAD Database for the Description of Arabic Manuscripts: An Overview"

Abstract: Developed by the PhiC and PhASIF research programs, the ABJAD online database is a tool in the field of digital humanities in Arabic manuscript studies. It offers a comprehensive and systematic approach to describing manuscripts through their history, textual content, and codicological aspects. It also allows users to explore the validated data via an advanced, open-data multi-criteria search system. These features are particularly useful for tasks like reconstructing text corpora, analyzing their transmission, discovering unknown copies of specific works, cataloging manuscript collections, and more. ABJAD has been undergoing a major revamp for several years now, and this presentation will introduce its latest version, which is nearing completion.

Biography: Teymour Morel (Ph.D. 2018, University of Geneva & EPHE, Paris) is a Swiss National Science Foundation "Ambizione" candidate and a Senior Research Associate at the University of Geneva. He has been a collaborator of the PhiC and the PhASIF programs since their beginnings. Since 2021, he has been overseeing the revamp of the ABJAD online database. His areas of expertise include the critical edition of Arabic texts extant in numerous copies and the circulation of the philosophical corpus of Averroes, As'ad al-Yânyawî, and al-Tâlawî.

Ulrich RUDOLPH

Title: "Avicenna's Theory of Intellect in Other Contexts: case studies from sufism and jurisprudence"

Abstract: Avicenna's theory of the human intellect famously had a great impact on later philosophers. What is less known, however, is the fact that it also influenced authors outside philosophical circles who thought about human cognitive abilities in other contexts. In my paper, I will present two examples, one from Sufism (Abû Hâmid al-Ghazâlî, d. 505/1111, commented by Murtadâ al-Zabîdî, d. 1205/1791) and one from Islamic jurisprudence (Mullâ Khusraw, d. 880/1480-1). Both confirm that Avicenna's influence on Islamic culture was extraordinarily broad and lasted for many centuries.

Biography: Ulrich Rudolph is Professor emeritus of Islamic Studies at the University of Zurich. He has held positions at the École Pratique des Hautes Études (Paris) and the University of Göttingen and has been a visiting scholar in Aix-en-Provence, Balamand, Berkeley, Jerusalem and Tübingen. His primary areas of interest are the history of philosophy in the Islamic world and Islamic theology. He is the editor of the book series Philosophy in the Islamic World published in German, English and Arabic.

Ayman SHIHADDEH

Title: "Fakhr al-Dîn al-Râzî's Philosophical Project"

Abstract: The aims of this paper are twofold. First and foremost, it will undertake a synchronic-cum-diachronic examination of al-Râzî's philosophical project through both his major philosophical works (especially, *al-Mabâhith al-mashriqiyya*, *Sharh al-Ishârât*, the *Mulakhkhas* and *Sharh 'Uyûn al-hikma*) and his theological works with a focus on the dynamics between theology and philosophy in those works. Second, it will set this project in the context of earlier and contemporary philosophy and theology, particularly Avicenna, al-Ghazâlî, Abû l-Barakât al-Baghdâdî, Sharaf al-Dîn al-Mas'ûdî, Ibn Ghaylân al-Balkhî and philosophers whom we may describe as traditional Avicennists.

The paper will consider broader questions concerning al-Râzî's motives for philosophical enquiry and his method of investigation, including the manner of his engagement with earlier and contemporary thought, most importantly Avicennan philosophy. Attention will also be given to his innovative later works, which in certain respects straddle both disciplines, in particular the *Muhassal* and his unfinished work of philosophical theology *al-Matâlib al-'âliya*.

Biography: Ayman Shihadeh (DPhil Oxford) is Professor of the Intellectual History of the Islamic World at SOAS University of London. He is the Head of the School of History, Religions and Philosophies, Editor-in-Chief of the *Bulletin of SOAS*, Editor at the *Encyclopaedia of Islam*, and History Panel member in the UK Research Excellence Framework. He has published extensively on the history of philosophy and religious thought and the broader intellectual history of the premodern Islamic world.

العنوان : "نظرية العقل عند ابن سينا في سياقات أخرى: دراسة نماذج معينة من التصوف والفقه"

الملخص : اشتهرت نظرية ابن سينا في العقل البشري بتأثيرها الكبير على الفلاسفة اللاحقين. إلا أن ما يجهله الكثيرون هو أنها أثرت أيضاً على مؤلفين من خارج الأوساط الفلسفية، ممن فكروا في القدرات المعرفية البشرية في سياقات أخرى. سأقدم في بحثي مثالين، أحدهما من التصوف (أبو حامد الغزالي، ت 505/1111، مع شرح مرتضى الزبيدي، ت 1205/1791)، والآخر من الفقه الإسلامي (ملا خسرو، ت 1-880/1480). يؤكد كلاهما أن تأثير ابن سينا على الثقافة الإسلامية كان واسعاً للغاية واستمر لقرون عديدة.

السيرة الذاتية : الدكتور أولريش رودولف هو أستاذ فخري للدراسات الإسلامية في جامعة زيورخ. وقد شغل مناصب في المدرسة التطبيقية للدراسات العليا (باريس) وجامعة غوتنغن وكان باحثاً زائراً في كل من إكس أون بروفانس وبلاماند وبيركلي والقدس وتوبينغن. تنصب مجالات اهتمامه الرئيسية على تاريخ الفلسفة في العالم الإسلامي وعلم الكلام. وهو محرر سلسلة كتب "الفلسفة في العالم الإسلامي" المنشورة باللغات الألمانية والإنجليزية والعربية.

أيمن شحادة

العنوان : "مشروع فخر الدين الرازي الفلسفي"

الملخص : تهدف هذه الورقة إلى أمرين. أولاً، ستجري دراسة تزامنية وتاريخية لمشروع الرازي الفلسفي من خلال أعماله الفلسفية الرئيسية (ولا سيما "المباحث المشرقية"، و"شرح الإشارات"، و"الملخصات"، و"شرح عيون الحكمة") وأعماله الكلامية، مع التركيز على التفاعلات القائمة بين الكلام والفلسفة في تلك الأعمال. ثانياً، سيوضع هذا المشروع في سياق الفلسفة وعلم الكلام السابقين والمعاصرين، ولا سيما ابن سينا، والغزالي، وأبا البركات البغدادي، وشرف الدين المسعودي، وابن غيلان البلخي، والفلاسفة الذين يُمكن وصفهم بأنصار ابن سينا التقليديين.

ستتناول الورقة أسئلةً أوسع نطاقاً تتعلق بدوافع الرازي للبحث الفلسفي ومنهجه في البحث، بما في ذلك طريقة تفاعله مع الفكر السابق والمعاصر، وأهمه فلسفة ابن سينا. كما ستولى اهتماماً بأعماله المبتكرة اللاحقة، التي تجمع في بعض جوانبها بين كلا التخصصين، ولا سيما كتابه "المحصل" وعمله غير المكتمل في علم الكلام الفلسفي "المطالب العليا".

السيرة الذاتية : الدكتور أيمن شحادة (دكتوراه في الفلسفة من جامعة أكسفورد) أستاذ التاريخ الفكري للعالم الإسلامي في كلية الدراسات الشرقية والإفريقية بجامعة لندن. وهو يشغل منصب رئيس كلية التاريخ والأديان والفلسفات، ورئيس تحرير "نشرة كلية الدراسات الشرقية والإفريقية" بجامعة لندن، ومحرر في "موسوعة الإسلام"، وعضو لجنة التاريخ في إطار التميز البحثي في المملكة المتحدة. وقد نشر على نطاق واسع أعمالاً في تاريخ الفلسفة والفكر الديني والتاريخ الفكري للعالم الإسلامي ما قبل الحديث.

العنوان : “حسن حنفي وتفسيره للفكر العربي الكلاسيكي”

الملخص : في القسم الأخير من كتابه الصادر بعد وفاته “من النقل إلى الإبداع”، يُعرب حسن حنفي عن استيائه ممن تقصوا تأثير الفلسفة الأوروبية على أعماله، مُشيرًا تحديدًا إلى الظاهراتية. كما يُعبر عن أسفه لوضع الفكر الغربي دائمًا في المركز، بينما يُهمّش الفكر العربي إلى أقصى الحدود، ويُذكرنا بأنه كان هناك زمن كان فيه الشرق هو المركز والغرب هو الهامش.

إنّ النص الرئيسي الذي يجب تناوله هنا هو المجلد الثالث من سلسلة “من النقل إلى الإبداع” الذي يُدمج فيه الفلسفة العربية الكلاسيكية، وسُنِّيَّين معالجة حسن حنفي لها. ومع ذلك، فإن النتائج التي توصل إليها قد لا تُلبي التوقعات المُعلقة على تفسيره للفلسفة العربية في هذا المشروع التجديدي.

السيرة الذاتية : عمل الدكتور جوزيب بويج مونتادا أستاذًا في جامعتي برشلونة ومدريد، وباحثًا وأستاذًا زائرًا في جامعات في العالم العربي والولايات المتحدة الأمريكية وأوروبا. ركّزت أبحاثه على فلسفة العصور الوسطى وعلى ابن رشد وابن باجة وموسى بن ميمون ومفكرين آخرين. أما في الفلسفة العربية المعاصرة، فقد اشتغل بشكل رئيسي على حسن حنفي.

تيمور موريل

العنوان : “الصيغة الجديدة لقاعدة بيانات أبجد لوصف المخطوطات العربية : لمحة عامة”

الملخص : تمثّل قاعدة بيانات أبجد الإلكترونية، التي أسسها برنامجا البحث PhiC و PhASIF، أداةً في مجال العلوم الإنسانية الرقمية لدراسات المخطوطات العربية. تُقدِّم هذه القاعدة نموذجًا شاملاً ومنهجيًا لوصف المخطوطات من خلال تاريخها، ومحتواها النصي، وجوانبها المخطوطية. كما تُتيح للمستخدمين استكشاف البيانات المُتحقق من صحتها عبر نظام بحث متقدم متعدد المعايير مفتوح البيانات. تُعد هذه الميزات مفيدةً بشكل خاص لمهام مثل إعادة بناء مجموعات النصوص، وتحليل نقلها، واكتشاف نسخ غير معروفة من أعمال مُحددة، وفهرسة مجموعات المخطوطات، وغيرها. تخضع قاعدة بيانات أبجد لتجديد شامل منذ عدة سنوات، وسيُقدِّم هذا العرض التقديمي أحدث إصدار لها، شارفت أشغاله على الانتهاء.

السيرة الذاتية : الدكتور تيمور موريل الحامل لشهادة الدكتوراه سنة 2018 من جامعة جنيف والكلية التطبيقية للدراسات العليا في باريس) حاصل على جائزة “أمبزيوني” من المؤسسة الوطنية السويسرية للعلوم، وباحث مشارك أول في جامعة جنيف. ساهم في برنامجي PhiC و PhASIF منذ بدايتهما. ومنذ عام 2021، أشرف على تجديد قاعدة بيانات أبجد على الإنترنت. تشمل مجالات خبرته التحقيق النقدي للنصوص العربية الموجودة في نسخ عديدة وتنقل المجموعات الفلسفية لابن رشد وأسد الدين ينيوي والتولاوي في عدة أماكن من العالم.

العنوان : ”مغمور، لكنه مؤثر: استنتاجات جديدة حول تراث العامري“

الملخص : في التأريخ الحديث للفلسفة الإسلامية، يُعتبر أبو الحسن العامري (ت. 381/992) ممثلاً لمدرسة الكندي (ت. حوالي 252/866). غير أنّ المصادر الببليوغرافية القديمة والمتصلة بحياة العامري صامتة، ولذا ظل تداول أعماله محدوداً للغاية، حيث لم يتبقّ حتى يومنا هذا سوى نسخة فريدة من معظم أعماله. وتهدف هذه الورقة إلى إظهار كيف أن العامري كان مؤثراً على الرغم من كونه شخصية مغمورة، وسيتم ذلك من خلال دراسة مثال متأخر نسبياً، ألا وهو تأثيره على الملا صدرا (ت. 1050/1641).

السيرة الذاتية : الدكتور جنيد كايا هو أستاذ الفلسفة الإسلامية في جامعة إسطنبول. تركز أبحاثه على ابن سينا، ومعاصريه بمن في ذلك العامري وابن هندو، وتأثيرات ابن سينا على المفكرين اللاحقين، ولا سيما على الغزالي. وهو مؤلف كتاب ”الوجود والعرض: تاريخ العرضية من أرسطو إلى ابن سينا“ (2011، باللغة التركية)، وكتاب ”الوحدة والكثرة: الله والعالم في فلسفة العامري“ (2017، باللغة التركية). كما شارك في تحرير كتاب ”فلسفة الدين في الإسلام: قراءة في المصادر الكلاسيكية“ (2025).

محمد مصباحي

العنوان : ”إعادة النظر في معاني الوحدة في ضوء اكتشاف ابن رشد وتحقيقه لما بعد الطبيعة“

الملخص : ميّز ابن رشد بين العالمين الموقولي والمفارق، بين العالمين الطبيعي والميتافيزيقي، لكنه بخلاف ابن سينا الذي قال بعرضية الوجود والواحد على الذات، أثبت أن الوجود والواحد صفتان ذاتيتان لموجودات العالم الطبيعي. فهل حافظت مقالات الجوهر، الزاي والهاء والزاي والحاء والطاء، من ”تلخيص ما بعد الطبيعة“، على العلاقة الذاتية للوجود والواحد بالموجودات، أم أنها تخلت عنها نحو العلاقة العرضية؟ بعبارة أخرى، هل حافظت مقالات الجوهر على وحدة الوجود والذات فقط بالنسبة للموجودات الميتافيزيقية حيث تكون ”الماهية فيها نفس الأثنية“، بينما أثبتت مغايرة وعرضية الوجود للذات بالنسبة للموجودات الطبيعية المركبة؟ ثم هل ساهم التمييز بين ”الماهية المركبة“ من مادة وصورة، و”الماهية البسيطة“ (من صورة فقط)، أن تحل إشكال الذاتية والغيرية بين أثنية الشيء وماهيته، بين وجود الشيء وحقيقته؟ سنعمل على فحص هذه المسائل على ضوء مقارنة مقالات الجوهر في ”جوامع“ و”تلخيص“ و”تفسير ما بعد الطبيعة“.

السيرة الذاتية : الدكتور محمد المصباحي أستاذ التعليم العالي في قسم الفلسفة في كلية الآداب بجامعة محمد الخامس أكادال بالرباط. سبق له أن درّس في جامعة سيدي محمد بن عبد الله بفاس (1977-1982)، كما عمل أستاذاً زائراً في بلدان عربية وأوروبية. نشر العديد من الكتب والمقالات في الفلسفة العربية وخاصة عن ابن رشد، وله العديد من المؤلفات والمقالات في الفلسفة العربية. من آخر مؤلفاته ”فلسفة التخيل في الفكر العربي الإسلامي“، (بيروت، 2025)، و”في الحقيقة والعدالة عند ابن رشد وأمارتيا سن“، (إيطاليا، 2024)، و”من أجل تجديد التنوير الإسلامية“، (الرباط، 2024).

العنوان: "هل هناك مدارس في الفكر السياسي الإسلامي القديم؟"

الملخص: هناك عدة اتجاهات رئيسية في الفكر السياسي، منها كتابات "مرايا الأمراء"، ومؤلفات الفلاسفة، ومؤلفات الفقهاء، ودواوين أصحاب مؤسسات الدولة (ديوان الوزارة، والخراج، والصدقات، والبريد، والمظالم، وغيرها). يطرح هذا العرض تساؤلاً حول تسمية كل من هذه التيارات "مدرسة"، وتصنيفها حسب منطلقاتها ومنهجياتها الفكرية **السيرة الذاتية:** الدكتور رضوان السيد هو عميد الدراسات العليا في جامعة محمد بن زايد للعلوم الإنسانية في أبوظبي، وأستاذ الدراسات الإسلامية في كلية الآداب، قسم الفلسفة، الجامعة اللبنانية، منذ عام 1978. شغل منصب مدير معهد الإنماء العربي في بيروت (1982 – 1985)، ورئيس تحرير مجلة الفكر العربي الشهرية (1979 – 1985)، ومدير معهد الدراسات الإسلامية (1988-1985، 1994-2000)، ورئيس تحرير مشارك لمجلة الاجتهاد الفصلية (1988 – 2004). كان أستاذاً زائراً في عدد من الجامعات الغربية، بما في ذلك سالزبورغ، النمسا (1994): هارفارد، مركز دراسات الشرق الأوسط (1993، 1997)، وشيكاغو (1994، 1995، 1996، 1997)، وكلية الحقوق بجامعة هارفارد (2002)، وماربورغ، ألمانيا (2003).

منذ أواخر السبعينيات، ركزت دراساته على التاريخ الثقافي العربي، والفكر السياسي الإسلامي القديم والحديث. ألف العديد من الكتب، من ضمنها "الأمة والجماعة والسلطة" (1984)، و"الأمة المستشرقون الألمان" (2007)، و"التراث العربي في الحاضر" (2014). كما قام بتحقيق العديد من مخطوطات الآداب السلطانية مثل: "الأسد والغواص" (1997، 2012)، و"قوانين الوزارة وسياسة الملك" للماوردي (1979، 1993).

جودت جبور

العنوان: "المخطوطات الفلسفية باللغة العربية في مكتبة الإسكوريال"

الملخص: تُعد مكتبة الإسكوريال في إسبانيا من أهم مجموعات المخطوطات الفلسفية العربية في العالم. كما أنها وريثة تاريخ حافل بالأحداث، بدءاً من عصر النهضة الأوروبية في القرن السادس عشر، ومروراً بالاستيلاء على مكتبة السعديين في القرن السابع عشر، ووصولاً إلى احتراقها في القرن الثامن عشر، مما قاد إلى إتلاف عدد كبير من المخطوطات الثمينة. وقد جعل منها هذا التاريخ مجاًلاً أثرياً مميزاً، إذ تُمكننا دراسة مقتنياتها من تتبع اهتمامات مختلف الأطراف الفاعلة في تشكيلها. بناءً على مقال نُشر عام 2021 وفي إطار التحضير لفهرس المخطوطات الفلسفية في هذه المكتبة الذي أُعدّه لإبراز ثرائها، ستسعى ورقتي البحثية إلى إظهار كيفية تزويد هذه المكتبة إيانا بمعلومات حول الاهتمامات الفلسفية في المغرب وإسبانيا في القرن السادس عشر.

السيرة الذاتية: يعمل الدكتور جودت جبور باحثاً في المركز الوطني للبحوث العلمية بفرنسا، وهو متخصص في الفلسفة العربية في العصور الوسطى. يركز بحثه بشكل رئيسي على الفارابي (872 – 950)، والعلاقة بين الفلسفة والطب في العصور القديمة، وردود الفعل الفلسفية على تلقي أعمال جالينوس في العالم العربي الإسلامي. ويعمل أيضاً في علم المخطوطات وتاريخ المخطوطات الفلسفية العربية. وهو منسق مشروع "بين الإيمان والعقل: الفلسفة والدين والتصوف في الغرب الإسلامي" (منحة بحثية في علم الإسلاميات بامتياز من المعهد الفرنسي للعلوم الإسلامية).

المدعوم من المجلس الأوروبي للبحوث المبتدئة، “هوامش الفلسفة المجهولة” (UnMaP) إلى إبراز هذه المساهمات من هوامش المخطوطات في تشكيل الخطاب الفلسفي. سيهتم هذا العرض بدراسة بعض النماذج من مخطوطات كتاب الشفاء، وهو أكبر عمل فلسفي لابن سينا (ت. 427هـ/1037م)، وخاصةً من القسم المتعلق بالمنطق. ستقدم هذه النماذج رؤى قيّمة حول النقاشات العلمية والمدرسية التي شكلت تفسير هذا النص المحوري.

السيرة الذاتية : حصلت الدكتورة سيلفيا دي فينتشنزو على درجة الدكتوراه في الفلسفة من المدرسة العليا للفلسفة في بيزا وفي الدراسات العربية من المدرسة التطبيقية للدراسات العليا في باريس عام 2018. تركز أبحاثها على إعادة تفسير المنطق الأرسطي في التراث العربي، وكذلك تلقيه في أوروبا في العصور الوسطى، مع التركيز بشكل خاص على المجالات الهامشية في هذا التخصص وتقاطعاته مع العلوم الأخرى. تجمع منهجيتها بين التحليل المفاهيمي للنصوص ودراسة انتقالها المادي من خلال المخطوطات القديمة. واعتبارًا من 1 مارس 2025، أصبحت أستاذًا مشاركًا لتاريخ الفلسفة في العصور الوسطى في جامعة كا فوسكاري في البندقية، وهي الباحث الرئيسي في مشروع مدعوم من المركز الأوروبي للبحوث العلمية والتكنولوجية وهو بعنوان “هوامش الفلسفة المجهولة : تاريخ مادي معزز بالذكاء الاصطناعي للمنطق العربي عبر الزمن (من القرن الثاني عشر إلى القرن التاسع عشر) والحدود (من إسبانيا إلى الهند)“ (UnMaP).

نادر البزري

العنوان : “البحوث المعاصرة حول الأهمية الاستمولوجية والثقافية لكتاب المناظر لابن الهيثم في مجال دراسة تاريخ العلوم والفنون المعمارية”

الملخص : تستكشف هذه المحاضرة وضعية البحث المرتبطة بالأهمية المعرفية والثقافية لكتاب “المناظر” للعالم العربي الموسوعي الحسن بن الهيثم (توفي حوالي سنة 1040 ميلادي) ودوره في دراسة تاريخ العلوم الصحيحة والفنون المعمارية. يركز هذا البحث على التأثير العلمي لأبحاثه البصرية في الرياضيات الفيزيائية، وتأسيسها على التجريب، مع مراعاة تطبيقها في إرساء أساليب تقنية جديدة في الفنون التصويرية للتمثيل المرئي والتصميم المعماري. وهذا ما يجسد التقاء الفنون والعلوم في الاستيعاب والقبول التكيفي لأعمال ابن الهيثم في أوروبا منذ أواخر العصور الوسطى، مروراً بعصر النهضة الإيطالية، وحتى أوائل العصر الحديث، مع تحقيقات علمية حول إرثه لا تزال مؤثرة في عصرنا المعاصر.

السيرة الذاتية : الدكتور نادر البزري متخصص في الفلسفة وتاريخ العلوم والهندسة المعمارية. وهو حالياً باحث أول في معهد واربورغ في لندن، وباحث منتسب منذ فترة طويلة إلى جامعة كامبريدج. شغل قبل ذلك منصب عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية والاجتماعية في جامعة الشارقة، وكان في السابق أستاذًا زائرًا في جامعة دورهام في ليفر هولم وأستاذًا مرسماً وعميدًا مشاركًا في كلية الآداب والعلوم في الجامعة الأمريكية في بيروت. وهو يعمل أيضًا محررًا عامًا لسلسلة “رسائل إخوان الصفاء” التي تصدرها مطبعة جامعة أكسفورد، وقد حصل على جوائز وأوسمة منها جائزة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي.

ظهور أول الأعمال الفلسفية المكتوبة باللغة العربية.

السيرة الذاتية : في مارس 2025، ناقشت الدكتورة إيمان-هيلين شمس الدين أطروحة في الدراسات العربية في جامعة السوربون مخصصة لرسالة التفاحة وتتضمن طبعة نقدية للنص. وهي تشتغل في أبحاث برنامج فريق العمل "فازيف" على مخطوطات الفلسفة العربية.

سليم دكاش

العنوان : "بمناسبة مرور 150 عامًا على تأسيسها، الدور الريادي للمكتبة الشرقية في الدراسات العربية الكلاسيكية"، الملخص : تأسست المكتبة الشرقية على يد الغزيري في عام 1843، حيث غلب على مجموعتها الأولى التاريخ والآثار، ثم نقلت إلى بيروت بالتزامن مع تأسيس جامعة القديس يوسف عام 1875، وقد رسخت المكتبة الشرقية نفسها كأحدى المراكز الرئيسية للاستشراق العلمي في الشرق الأدنى. وهي تمثل مؤسسة مرجعية في مجال الدراسات العربية الكلاسيكية، وذلك بفضل غنى مجموعاتها وتنوعها، حيث تضم أكثر من 3800 مخطوطة باللغة العربية والسريانية والعثمانية والأرمنية والفارسية، بالإضافة إلى مجموعة استثنائية من الدوريات والأعمال المطبوعة المبكرة والوثائق النادرة. وقد عزز العديد من العلماء من خلال عملهم العلمي دور المكتبة الشرقية في حفظ التراث النصي العربي والشرقي ونشره، مما جعلها مكانًا متميزًا لنقل المعرفة والحوار بين التقاليد الفكرية الشرقية والغربية. فهل ستستمر هذه المكتبة في خدمة الدراسات العربية الكلاسيكية العربية في العصر الرقمي؟

السيرة الذاتية : يحمل الدكتور سليم دكاش شهادة الدكتوراه في الآداب والفلسفة في علم الكلام الإسلامي في القرن العاشر من جامعة السوربون الأولى ودكتوراه في علوم التربية حول التعددية التربوية في لبنان من جامعة ستراسبورغ. يشغل منصب عميد جامعة القديس يوسف في بيروت منذ عام 2012، بعد أن كان عميدًا لكلية العلوم الدينية منذ سبتمبر 2009، ومديرًا لمعهد الآداب الشرقية منذ سبتمبر 2010. وهو رئيس تحرير مجلة "المشرق" الثقافية العربية الصادرة منذ أكثر من قرن، ومؤلف العديد من الكتب والمنشورات، بما في ذلك "إشكالية الخلق في كلام أبي منصور الماتريدي"، و"التعددية والمدنية والحياة المشتركة في لبنان".

سيلفيا دي فينتشنزو

العنوان : " الفلسفة العربية على الهامش : وجهات نظر جديدة من خلال دراسة المخطوطات الفلسفية العربية وشروحها الهامشية "

الملخص : خلافًا للاعتقاد السائد بأن المؤلفات الفلسفية المكتوبة باللغة العربية تراجعت حوالي القرن الثاني عشر، فقد ازدهرت دراسة النصوص الكلاسيكية في أشكال لم تُستكشف بعد. تُقدم المخطوطات الفلسفية العربية ثروة من الحواشي النصية والمرئية التي كتبها جماعة من الطلاب والمعلمين والباحثين الذين استمروا في اختيار النصوص الفلسفية ونسخها يدويًا وتدريسها ودراستها حتى القرن التاسع عشر. وحتى بعد ثورة الطباعة بوقت طويل، شكلت هوامش المخطوطات في جميع أنحاء العالم العربي الإسلامي منصاتٍ ماديةً لهذا المشروع الفلسفي الجماعي. ويسعى المشروع

الجواز. من هذا المنظور، تُشير إلى أن نقد ابن رشد لا يكشف فقط عن توتر بين علم الكلام والفلسفة، بل عن اهتمام ابن رشد الكبير بالأساس الأخلاقي للكون القائم على العناية. ولتحقيق هذه الغاية، يؤكد ابن رشد على ضرورة دراسة الكون باعتباره أسمى أشكال عبادة الله، وهو ما يتوافق حسب رأيه مع الميل الفطري لدى جميع الناس. وبذلك، يطرح العرض منظوراً جديداً لفلسفة ابن رشد، يُحدد بدقة معالم مشروعه الأخلاقي.

السيرة الذاتية: الدكتورة فريال بوحافة أستاذ مساعد في الدراسات الإسلامية ودراسات اللغة العربية في جامعة يوليوس ماكسيميليان في فورتسبورغ، وهي باحثة في الفلسفة العربية-الإسلامية مع التركيز على الفلسفة الأخلاقية في العصور الوسطى. بعد حصولها على شهادة الدكتوراه من جامعة جورج تاون في عام 2016، فازت بمنح في مركز هارفارد لدراسات الشرق الأوسط في الولايات المتحدة الأمريكية، ومعهد الشرق في بيروت في لبنان، وجامعة ألبرت لودفيغز-فرايبورغ في ألمانيا. ثم انضمت لاحقاً إلى جامعة كامبريدج حيث عملت كمحاضرة (2017-2020) ثم شغلت منصب باحث أول مشارك (2020-2021). ومنذ أكتوبر 2021، عُينت أستاذة مبتدئة للدراسات الإسلامية والعربية (مسار وظيفي) في جامعة يوليوس-ماكسيميليانز-فورتسبورغ.

إبراهيم بورشاشن

العنوان: ”ابن طفيل والجنيد: من الإشكال الفيلولوجي إلى الإشكال الفلسفي“

الملخص: يتناول العرض مسألة علاقة أبي بكر بن طفيل بأبي القاسم الجنيد، وهي مسألة من نوع خاص، يمكن أن نسميها مسألة لغوية؛ ونعني بهذه المسألة التوتر بين مخطوطات قصة حي بن يقظان، حيث نجد في بعض منها ذكر اسم الجنيد، بينما لا يرد اسم الجنيد في بعضها الآخر. والفرضية التي ندافع عنها هي أن تجربة ابن طفيل تمثل تكملة لتجربة الجنيد وفتحاً لأفاق جديدة؛ وهي تجربة أعلنها الأندلسي وأخفاها الجنيد. وقد وصل إليها ابن طفيل من خلال الطريق النظري، ووصل إليها الجنيد من خلال الطريق النظري الفلسفي، لأنه كان متصوفاً وابن طفيل فيلسوفاً مشرقياً. ومع ذلك فإن التجربتين مشتركتان في الغرض، وهما مسيحتان بحدود تكاد تكون متطابقة.

السيرة الذاتية: الدكتور إبراهيم بورشاشن هو أستاذ التعليم العالي في جامعة محمد بن زايد للعلوم الإنسانية ومدير مركز الدراسات الفلسفية. وهو حاصل على دكتوراه الدولة من جامعة محمد الخامس بالرباط، المغرب. من مؤلفاته: ”مع ابن طفيل في تجربته الفلسفية“، ”الفقه والفلسفة في الخطاب الرشدي“، ”الإشكالات في الفلسفة الإسلامية وسؤالات أخربالرشدي“

إيمان-هيلين شمس الدين

العنوان: ”رسالة التفاحة (ليبر دي بومو): التاريخ العربي للبحث على الفلسفة“

الملخص: ”رسالة التفاحة“ هو حوار يحاكي كتاب ”فاذن“ لأفلاطون يظهر فيه أرسطو على فراش الموت، وهو يحاور تلاميذه ممسكاً تفاحة. ويبين لهم أن الموت لا ينبغي الخوف منه وأن الفلسفة هي الطريق الوحيد الذي يؤدي إلى الكمال. تعمل المداخلة على الدفاع على فرضية مفادها أن هذا النص يحتفظ بأثر معنى قديم للفلسفة في اللغة العربية، تشكل قبل

بيان أهمية تجديد الخطاب الأخلاقي، والذي يتضمن العودة إلى مقاصد الشرع، ويؤكد أيضاً على ضرورة مواجهة التفسيرات المتطرفة التي تعيق تحقيق هدف التسامح من خلال تفكيك الخطابات الإقصائية وترسيخ قيم الاعتدال والوسطية. كما يتناول العرض إمكانيات تحقيق التعايش السلمي من خلال مشاريع بعض المفكرين المعاصرين.

السيرة الذاتية : الدكتور سعيد علي عبيد علي أستاذ الفلسفة المشارك في جامعة محمد بن زايد للعلوم الإنسانية – الإمارات العربية المتحدة. وهو عضو في الجمعية الفلسفية المصرية، ومراجع في العديد من المجالات الفكرية والفلسفية (مجلة عالم الفكر – المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، مجلة الدراسات الفلسفية، جامعة محمد بن زايد للعلوم الإنسانية، مجلة كلية الآداب – جامعة السلطان قابوس). وهو مهتم بالفكر الأخلاقي المعاصر وفلسفة القيم، وقد نشر العديد من الكتب والدراسات عن برتراند راسل وجورج سانتاينا. من أحدث إصداراته كتاب بعنوان ”قراءات في فكرنا الراهن“، الإسكندرية، 2020.

مارون عواد

العنوان : ”الشروح على كتاب الخطابة لأرسطو وتعليقات الفارابي مقارنة بأصناف الشروح العربية الأخرى“

الملخص : في التقليد العربي العريق لتفسير كتاب أرسطو في الخطابة، ثمة نصٌّ مهمٌ حُفظَ فقط في ترجمة لاتينية، وهو نصٌّ نادرٌ جداً، ألا وهو ”الشروح على كتاب الخطابة لأرسطو وتعليقات الفارابي“. يعمل مارون عواد وفريدريك فورتر على إعادة نشر هذا النص، ولأول مرة، على ترجمته إلى لغة معاصرة، مع مقدمة وفهرس. سيقدّم مارون عواد في محاضراته تصنيفاً للتفسير العربية لكتاب أرسطو في الخطابة، مبيناً أن الشكل الذي اتخذه شرح الفارابي فريدٌ من نوعه.

السيرة الذاتية : يعمل الدكتور مارون عواد مديراً للأبحاث في المركز الوطني للبحوث العلمية (فرنسا)، ومستشاراً للشؤون الدولية في المعهد الفرنسي للدراسات الإسلامية. قاد العديد من المشاريع الكبرى في مجال المخطوطات الفلسفية باللغة العربية، واكتشف نصوصاً مهمة غير معروفة، مثل تلخيص ابن رشد لما بعد الطبيعة لأرسطو. كان باحثاً زائراً في العديد من المؤسسات الأجنبية، بما في ذلك معهد الدراسات المتقدمة (برينستون)، ومكتبة الكونغرس (واشنطن) وجامعة جنيف. حصل على العديد من الجوائز، بما في ذلك جائزة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي. ألّف العديد من المقالات والكتب، ونذكر من ضمن مؤلفاته : ”تلخيص ابن رشد لما بعد الطبيعة لأرسطو“، طبعة نقدية للنسخة العربية مصحوبة بترجمة فرنسية ومقدمة بالإنجليزية، بالتعاون مع سيلفيا دي فينتشنزو وحميدة فضل الله؛ تلخيص الخطابة لابن رشد، طبعة نقدية للنص العربي وترجمة فرنسية، 3 مجلدات؛ كتاب الخطابة للفيلسوف والطبيب ابن طموس، طبعة نقدية للنص العربي وترجمة فرنسية.

فريال بوحافة

العنوان : ”ابن رشد ومسألة العناية الإلهية“

الملخص : في هذه المحاضرة، المستندة إلى كتابها الجديد ”فلسفة ابن رشد الأخلاقية“، تُركز فريال بوحافة على مناقشة

العنوان : ”ابن رشد في الخطابة والشعر: كيف يشكل المنطق الأخلاق العامة“

الملخص : تتناول هذه الورقة البحثية معالجة ابن رشد للخطابة والشعر باعتبارهما تخصصين منطقيين يساهمان في تشكيل الأخلاق العامة. من خلال تحليل تلخيصه لكتابي الخطابة والشعر لأرسطو، تسلط المداخلة الضوء على كيفية دمج ابن رشد للتقنيات الخطابية والشعرية في إطار أوسع للفلسفة الأخلاقية والسياسية. وترى الورقة البحثية أن هذه الفنون المنطقية الخاصة ليست بالنسبة إلى ابن رشد مجرد فنون منطقية بل هي أيضًا أدوات عملية تهدف إلى تنمية الفضيلة وتوجيه السلوك الأخلاقي الجماعي داخل المجتمع.

السيرة الذاتية : الدكتورة مريم السيد باحثة أردنية متخصصة في الفلسفة والدراسات الإسلامية وتاريخ الأفكار. وهي حاصلة على درجة الدكتوراه من المدرسة التطبيقية للدراسات العليا في باريس، ودرجتي ماجستير من الجامعة الأردنية. يستكشف عملها الأكاديمي تقاطعات الدين والأخلاق والفلسفة السياسية، مع التركيز بشكل خاص على ابن رشد وجون رولز. ساهمت في عدة مؤتمرات دولية، نشرت في مجلات محكمة، وهي تعمل حاليًا باحثة مشاركة في المعهد الفرنسي للشرق الأدنى في عمان.

عبد العزيز العتيبي

العنوان : ”أصناف المدن في كتابات الحكمة العملية المتأخرة“

الملخص : تبحث هذه الورقة في تفاعل الفلاسفة المسلمين في العصور المتأخرة، بعد فخر الدين الرازي (ت. 1210)، مع مفاهيم قريبة من الديمقراطية دون استخدام المصطلح صراحة. وتبرز إلمامهم بالفكر السياسي اليوناني من خلال مصطلحات مثل ”مدينة الجماعة“. وتركز على تراث الكتابة في مجال الأخلاق الذي يحدد شكلين من الديمقراطية : أحدهما متجذر في القانون الإلهي والآخر ”المدينة الحرة“ التي تتميز بالمساواة.

وتدحض هذه الدراسة مزاعم انحطاط الفكر الإسلامي في العصور المتأخرة، وتظهر الانخراط المستمر في الأنشطة الفكرية. كما تدعو إلى مزيد من الدراسة للنصوص المهمة لإثراء فهمنا للنظريات السياسية في الإسلام. وفي النهاية، تكشف عن خطاب معقد ومتطور حول أصناف المدن كما وردت في كتب الحكمة العملية.

السيرة الذاتية : الأستاذ عبد العزيز العتيبي باحث في قسم العلوم السياسية بجامعة بنسلفانيا. يركّز في أبحاثه على الفكر السياسي الإسلامي وعلاقته بالفلسفة اليونانية القديمة. حصل على درجة ماجستير الفلسفة من جامعة كامبريدج، حيث درس نشأة الفكر السياسي الإسلامي المبكر. وهو حاصل على شهادة البكالوريوس في العلوم السياسية من جامعة ولاية كاليفورنيا- سان دييغو، حيث تخرّج بمرتبة الشرف العليا، إلى جانب دراساته في الآداب اليونانية واللاتينية الكلاسيكية.

سعيد علي عبيد علي

العنوان : ”التسامح والتعددية من الفكر العربي الكلاسيكي إلى الفكر المعاصر“

الملخص : يمثل تجديد الخطاب الأخلاقي إحدى الركائز الأساسية لتعزيز قيم التسامح والتعايش في المجتمعات المعاصرة وخاصة في ضوء التحديات الفكرية والاجتماعية التي تفرضها العولمة والثقافية التعددية. تهدف الورقة إلى

السيرة الذاتية للمشاركين والملخصات

مكرم عباس

العنوان: ”رسائل أرسطو إلى الإسكندر وتبلور الفكر السياسي العربي القديم“

الملخص: تمثل ”رسائل أرسطو إلى الإسكندر“ التي يذكر ”الفهرست“ أنه قام بترجمتها سالم أبو العلاء في أواخر العصر الأموي أهم المصادر المبكرة التي ألهمت الفكر السياسي عند العرب والمسلمين في القديم. وهي تشكل إلى جانب نصوص قليلة ودمنة وعهد أردشير التي ترجمت إلى العربية في تلك الفترة تقريبا النواة الأساسية لتأسيس تقاليد الكتابة والتفكير في شؤون الحكم مما سيعرف بعد ذلك بفترة قصيرة باسم الآداب السلطانية أو آداب الملوك. تعمل المداخلة على إبراز الإشكالات التي تطرحها المخطوطات المتوفرة لهذه الرسائل، خاصة العلاقة القريبة والبعيدة في نفس الوقت التي تربطها بكتاب ”سر الأسرار“ المنسوب إلى أرسطو.

السيرة الذاتية: الدكتور مكرم عباس أستاذ جامعي في المدرسة العليا في ليون بفرنسا وهو يضطلع حالياً بمهام مدير المركز الفرنسي للأبحاث في شبه الجزيرة العربية. تهتم أبحاثه بمجالات الفكر السياسي في الإسلام كالآداب السلطانية وكتابات الفلاسفة عن المدينة الفاضلة (كابن رشد والفارابي)، إضافة إلى قضايا الحرب والسلام والعلاقة بين الدين والسياسة في الحضارة العربية الإسلامية. من ضمن مؤلفاته كتاب ”الإسلام والسياسة في العصر الوسيط“ (2009) والترجمة الفرنسية لكتاب الماوردي ”تسهيل النظر وتعجيل الظفر في أخلاق الملك وسياسة الملك“ (2015) مع مقدمة تحليلية عن فن الحكم عند العرب في القديم. وقد نشر مؤخراً مع ماري سبيلين إزايا كتاب ”حرية التعبير“ (2023).

يحيى عبد الله محمد الكندري

العنوان: ”الآخر في التراث العسكري الإسلامي“

الملخص: حفلت المصادر العربية والإسلامية بالنقول والإفادات عن التراث البيزنطي واليوناني والفارسي، وسمّى المؤلفون العرب والمسلمون عدداً من الكتب والمصادر التي عرّبوها وأفادوا منها في هذا المجال، مثل كتاب (مراتب الحروب) للملك اليوناني ليون ملك إسبرطة وكتاب (طبائع الحيوان) لأرسطوطاليس الذي ترجمه ابن البطريق وأثر تأثيراً كبيراً في الكتب الطبيعية العربية. وقد تعدّى هذا التأثير والانتفاع إلى كتب البيزرة فوجد مصنفى كتب البيزرة العربية ينقلون عن كتاب بيزنطي في البيزرة ويستشهدون بالكتابات المنسوبة إلى أرسطو. كل هذه النقول تجلي صلات العلماء العرب بالأمم الأخرى، وهي مدعاة التدقيق والتحقيق والتمحيص والدرس والرصد.

السيرة الذاتية: الأستاذ يحيى الكندري، باحث متخصص في تاريخ الفروسية والتراث الحربي المخطوط، يعمل في مركز الجواد العربي بالكويت، في مجال الدراسات والأبحاث، وهو مهتم بنسخ مخطوطات التراث الحربي المنتمية إلى العصر الأيوبي. وقد قام بنشر عدة كتب من ضمنها ”تحقيق رسالة في أنساب الخيل“ للفيق عبد الرحمان المبارك، و”الفارس المملوكي محمد بن منكلي. سيرته وتصانيفه العلمية الحربية“.

الجلسة 6 : تأويلات تراث الفكر العربي (العلوم)

الرئيسة : جوليات ديما

13:00 – 13:30 نادر البزري (باحث أول في معهد واربورغ في لندن، المملكة المتحدة):

“البحوث المعاصرة حول الأهمية الاستمولوجية والثقافية لكتاب ”المناظر“ لابن الهيثم في مجال دراسة تاريخ العلوم والفنون المعمارية”

14:00 – 13:30 سعيد علي عبيد علي (أستاذ مشارك في جامعة محمد بن زايد للعلوم الإنسانية، الإمارات العربية

المتحدة): “التسامح والتعددية من الكلاسيكية إلى الفكر العربي المعاصر”

14:00 – 14:30 خوسيب بويج مونتادا (أستاذ في جامعة كومبلوتنسي مدريد، إسبانيا) :

”حسن حنفي وتفسيره للفكر العربي الكلاسيكي“

14:30 - 15:00 مناقشة وغداء

اليوم الثالث، 28 مايو 2025 دار الآثار الإسلامية، اليرموك

الجلسة 7 : تأويلات تراث الفكر العربي (السياسة)

رئيس الجلسة : أولريش رودولف

9:00 – 9:30 رضوان نايف السيد (عميد كلية الدراسات العليا، جامعة محمد بن زايد للعلوم الإنسانية، الإمارات

العربية المتحدة): “هل هناك مدارس في الفكر السياسي الإسلامي القديم؟”

9:30 - 10:00 عبد العزيز العتيبي (جامعة بنسلفانيا، الولايات المتحدة الأمريكية):

“أصناف المدن في كتابات الحكمة العملية المتأخرة”

10:00 – 10:30 مكرم عباس (أستاذ في المدرسة العليا بليون، فرنسا ومدير السيفرييا، الكويت):

”رسائل أرسطو إلى الإسكندر وتبلور الفكر السياسي العربي القديم“

10:30 - 11:00 مناقشة واستراحة

11:00 - 12:00 استنتاجات وتوصيات

الجلسة 3 : الاكتشافات العلمية : المغزى والآفاق

الرئيس : جودت جبور

13:30 – 14:00 **جنيد كايا** (أستاذ في جامعة إسطنبول، تركيا):

”مغمور، لكنه مؤثر: استنتاجات جديدة حول تراث العامري“

14:00 – 14:30 **إيمان-هيلين شمس الدين** (باحثة في جامعة السوربون، فرنسا):

”رسالة التفاحة (ليبر دي بومو) : التاريخ العربي للحث على الفلسفة“

14:30 – 15:30 المناقشة والغداء

اليوم الثاني، 27 مايو 2025 : دار الآثار الإسلامية، اليرموك

الجلسة 4 تجديد المقاربات واستكشاف التفسيرات الجديدة (تراث ابن سينا)

رئيسة الجلسة : فريال بوحافة

9:00 – 9:30 **أولريش رودولف** (أستاذ فخري في جامعة زيورخ، سويسرا):

”نظرية العقل عند ابن سينا في سياقات أخرى: دراسة نماذج معينة من التصوف والفقه“

09:30 – 10:00 **أيمن شحادة** (أستاذ في كلية الدراسات الشرقية والأفريقية بجامعة لندن، المملكة المتحدة):

”المشروع الفلسفي لفخر الدين الرازي“

10:00 – 10:30 **إبراهيم بورشاشن** (أستاذ في جامعة محمد بن زايد للعلوم الإنسانية):

”ابن طفيل والجنيد: من الإشكال الفيلولوجي إلى الإشكال الفلسفي“

10:30 - 11:00 المناقشة والاستراحة

الجلسة 5 تجديد المقاربات واستكشاف التفسيرات الجديدة (تراث ابن رشد)،

رئيس الجلسة : مكرم عباس

11:00 – 11:30 **محمد المصباحي** (أستاذ في كلية الآداب بجامعة محمد الخامس، الرباط، المغرب) :

”إعادة النظر في معاني الوحدة في ضوء اكتشاف ابن رشد وتحقيقه لما بعد الطبيعة“

11:30 - 12:00 **فريال بوحافة** (أستاذ في جامعة يوليوس ماكسيميليان فورتسبورغ، ألمانيا):

”ابن رشد ومسألة العناية“

12:00 – 12:30 **مريم السيد** (باحثة مشاركة في مركز ”إيفو“ في عمان، الأردن):

”ابن رشد من خلال كتابي الخطابة والشعر: كيف يشكل المنطق الأخلاق العامة“

12:30 - 13:00 مناقشة واستراحة

البرنامج

اليوم الأول، 26 مايو 2025 : دار الآثار الإسلامية، اليرموك

الافتتاح:

9:00 كلمة الأستاذة عائشة المحمود، الأمين العام المساعد لقطاع الثقافة في المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب

9:05 كلمة السفير الفرنسي، سعادة السيد أوليفيه غوفان

9:10 كلمة مدير المعهد الفرنسي للدراسات الإسلامية، الدكتور بيار كاي

9:15 كلمة مدير المركز الفرنسي للأبحاث في شبه الجزيرة العربية، الدكتور مكرم عباس

9:20 كلمة عريفة المؤتمر، الدكتورة ريم الرديني أستاذ مشارك في التاريخ الإسلامي، جامعة الكويت

الجلسة 1: المكتبات والحفاظ على التراث المكتوب

الرئيس : بيار كاي

9:30 - 10:00 سليم دكاش (رئيس جامعة القديس يوسف، لبنان):

”بمناسبة مرور 150 عامًا على تأسيسها، الدور الريادي للمكتبة الشرقية في الدراسات العربية الكلاسيكية“

10:00 - 10:30 جودت جبور (باحث في المركز الوطني للبحوث العلمية بفرنسا):

”المخطوطات الفلسفية باللغة العربية في مكتبة الإسكوريال“

10:30 - 11:00 تيمور موريل (باحث أول مشارك في جامعة جنيف، سويسرا):

”الصيغة الجديدة لقاعدة بيانات أبجد لوصف المخطوطات العربية : لمحة عامة“

11:00 - 11:30 مناقشة واستراحة

الجلسة 2 : دراسة المخطوطات العربية القديمة

رئيسة الجلسة : ريم الرديني

11:30 – 12:00 يحيى عبد الله محمد الكندري (باحث في مركز الجواد العربي، الكويت) :

”الآخر في التراث الحربي الإسلامي“

12:00- 12:30 سيلفيا دي فينسينزو (أستاذة مشاركة في جامعة كا فوسكاري البندقية، إيطاليا):

”الفلسفة العربية على الهامش : وجهات نظر جديدة من خلال دراسة المخطوطات الفلسفية العربية وشروحها الهامشية“

12:30 – 13:00 مارون عواد (مدير الأبحاث في المركز الوطني للبحوث العلمية بفرنسا) :

”الشروحات على كتاب الخطابة لأرسطو وتعليقات الفارابي مقارنة بالشروح العربية على الخطابة“

13:00 – 13:30 مناقشة واستراحة

الفكر العربي الكلاسيكي في البحوث العالمية المعاصرة

دار الآثار الإسلامية، اليرموك

٢٦ ، ٢٧ و ٢٨ مايو ٢٠٢٥

اتسمت دراسة الفكر العربي الكلاسيكي بالثراء والديناميكية في السنوات الأخيرة بشكل خاص. وعلى الرغم من أنّ كل مجال من المجالات المتطرق إليها (فلسفة، علوم، أدب، كلام، إلخ) عرف تحولات ومنعرجات على المستوى العالمي انطلاقاً من بداية القرن العشرين، فإنّ العدد الهائل لهذه الدراسات وتنوعها يشكل ظاهرة متميّزة في حد ذاتها، يجب أن يؤخذ بعين الاعتبار بُعدها ومداها الكامل.

يهدف هذا المؤتمر الدولي المنظم من طرف المركز الفرنسي للأبحاث في شبه الجزيرة العربية والمعهد الفرنسي للدراسات الإسلامية بالشراكة مع المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب ودار الآثار الإسلامية، إلى تسليط الضوء على هذه التحولات التي عرفت دراسة الفكر العربي القديم. ولا يشمل ذلك الطبعات النقدية التي استفادت من الاكتشافات الجديدة للنصوص ودراسة المخطوطات فحسب، بل يخص أيضاً المشاريع الموسوعية والأعمال المتعلقة بمجموعات المكتبات. إنّ هذه الأبعاد لا تستنفد بأي حال من الأحوال المضامين التي يشتغل عليها العديد من الباحثين والمختصين، وينبغي أن نضيف إليها، على سبيل المثال، المنشورات التي تتناول كلاسيكيات الفلسفة العربية الكبرى. وبالطبع، سيكون من الصعب جمع كل المعنيين بدراسة الفكر العربي، لكن المتحدثين في المؤتمر سيساعدون بلا شك على تقديم صورة كاملة لجمهور الحضور. وكما يدل عليه برنامج أعمال المؤتمر، فإنّ الدعوة لم توجّه فحسب إلى الباحثين المشهورين، بل أيضاً إلى العديد من الشباب الذين يشتغلون على تراث الفكر العربي ونصوصه، والذين يرسمون مستقبل تطوير هذه الأعمال في العديد من الميادين.

الفكر العربي الكلاسيكي في البحوث العالمية المعاصرة

دار الآثار الإسلامية، اليرموك، مدينة الكويت
٢٦ و ٢٧ و ٢٨ مايو ٢٠٢٥ على الساعة التاسعة صباحا